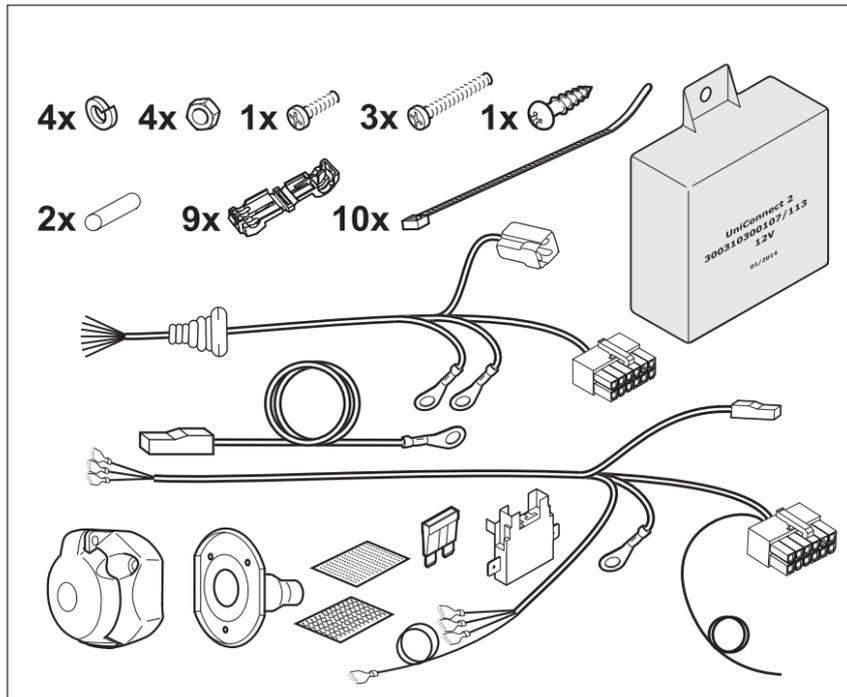
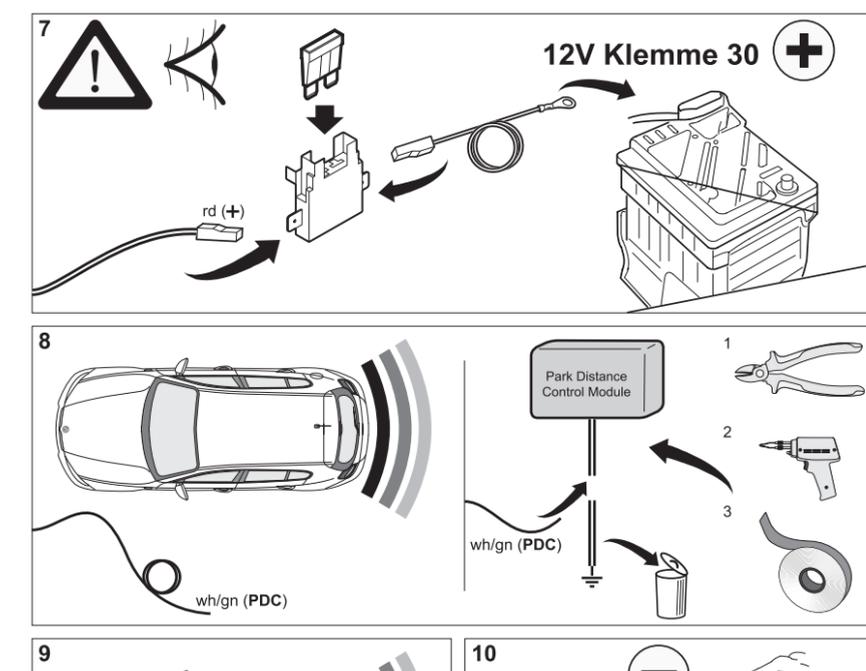
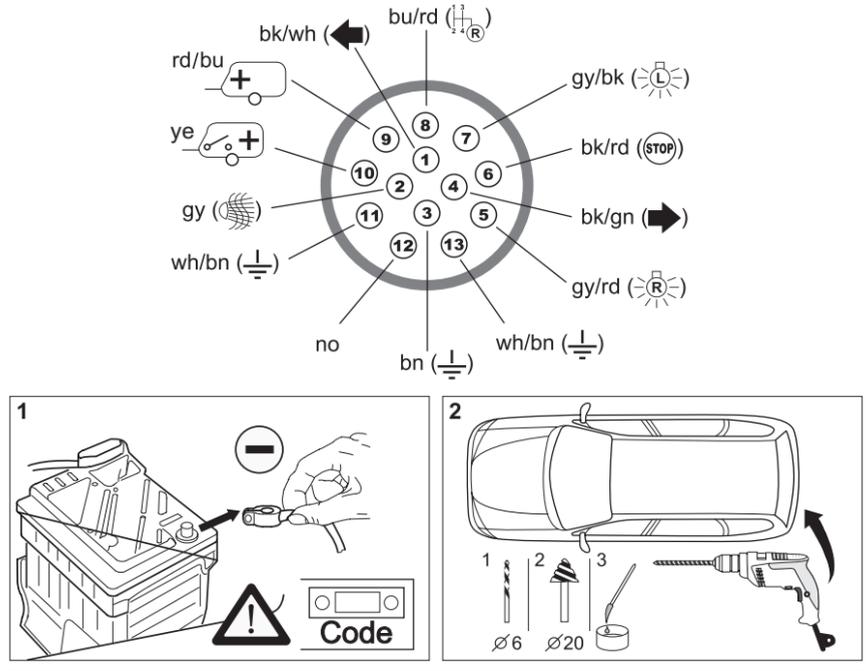
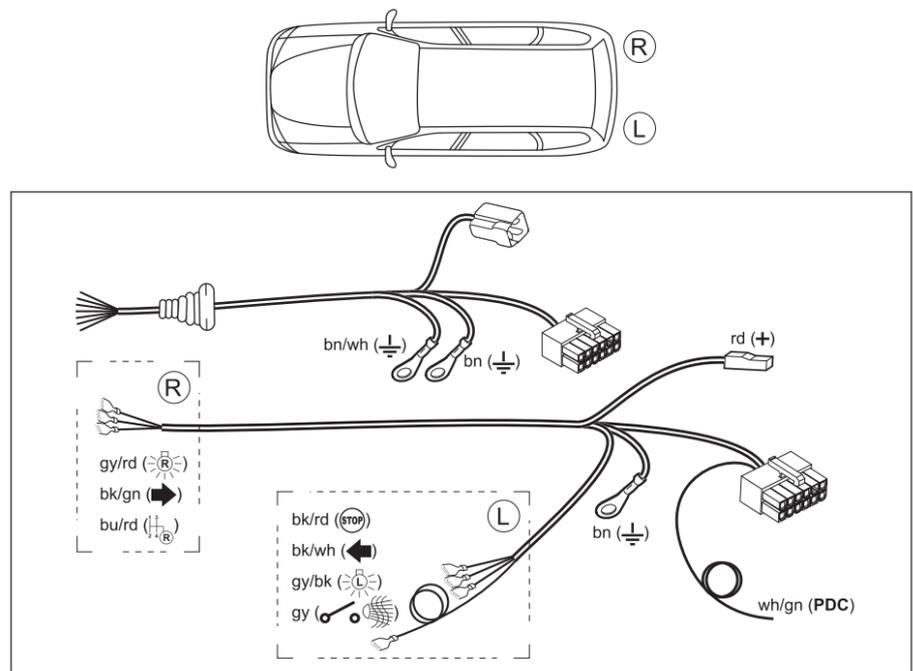
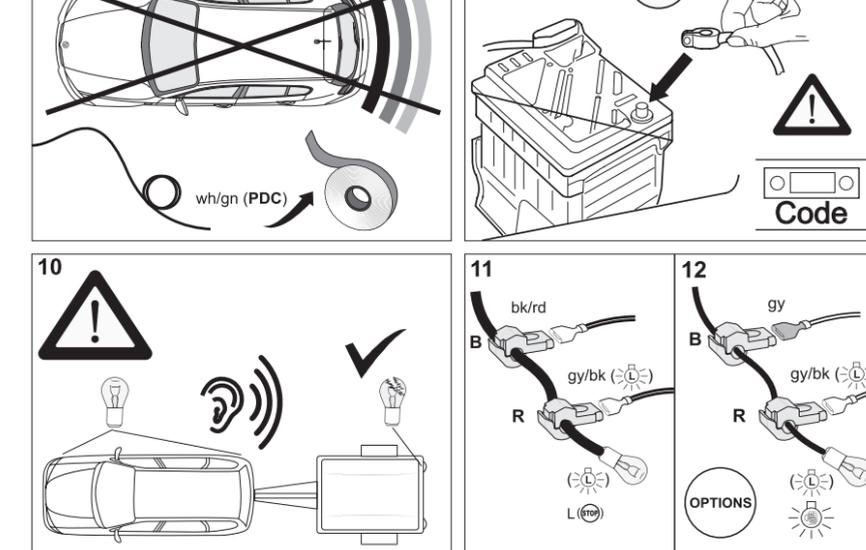
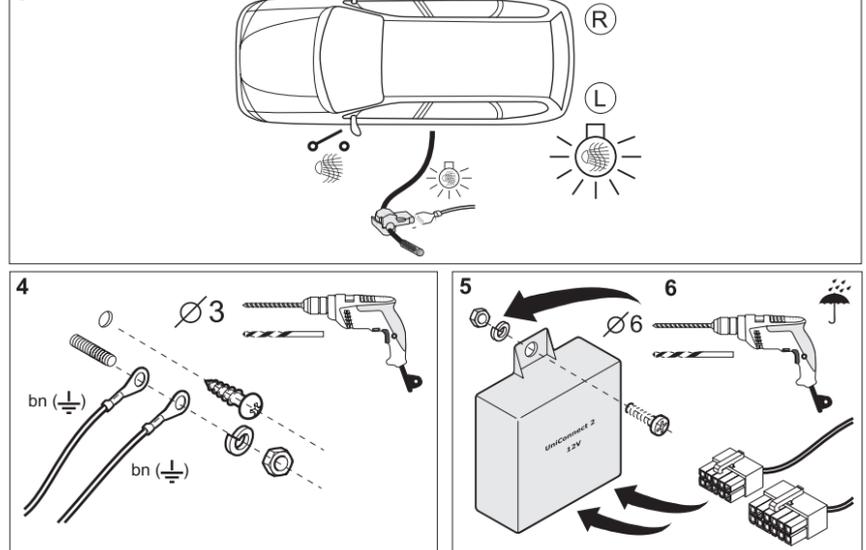


# UniConnect 2 - 13-pin

- (D) Einbauanleitung:  
Elektroanlage für Anhänger-Verhänger
- (F) Instructions de montage:  
Installation électrique pour dispositif d'attelage
- (GB) Installation instructions:  
Electrical system for towing hitch
- (I) Istruzioni per l'installazione:  
Impianto elettrico per il gancio di traino
- (NL) Inbouw instructie:  
Elektrische installatie voor trekhaak
- (E) Instrucciones de montaje:  
Instalación eléctrica para el dispositivo de remolque
- (P) Instrução de montagem:  
Instalação elétrica para equipamento de reboque
- (CZ) Návod k montáži:  
Elektrické zařízení pro závěsné zařízení
- (SK) Návod na montáž:  
Elektrická inštalácia pre ťažné zariadenie
- (H) Szerelési útmutató:  
A vonószerelvény villamos berendezése
- (PL) Instrukcja montażowa:  
Instalacja elektryczna do przyczep
- (DK) Montagevejledning:  
Elektrisk adapterkit
- (RU) Монтажная инструкция:  
Электрический монтажный комплект
- (N) Monteringsanvisning:  
Elektrisk monteringssett
- (LT) Montavimo instrukcija:  
Elektrinis komplektas
- (LV) Montāžas instrukcija:  
Elektriskais montāžas komplekts
- (S) Montageanvisning:  
Elektrisk påbyggnadssats
- (FIN) Kokoonpano-ohjeet:  
Sähköasennussarja tarkistusohjauksen
- (EST) Paigaldusjuhend:  
Elektriline paigalduskomplekt



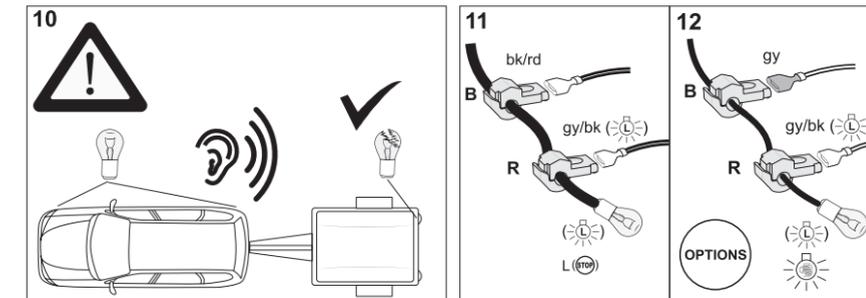
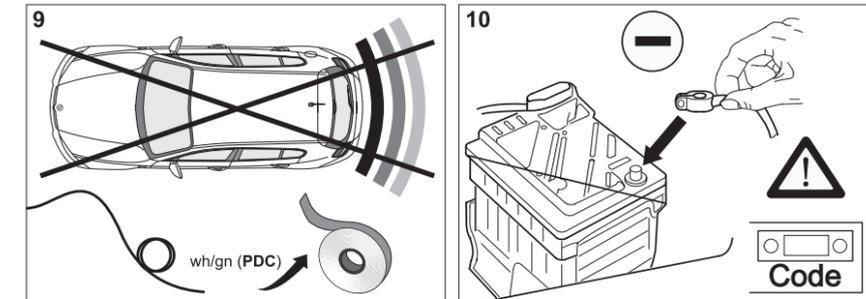
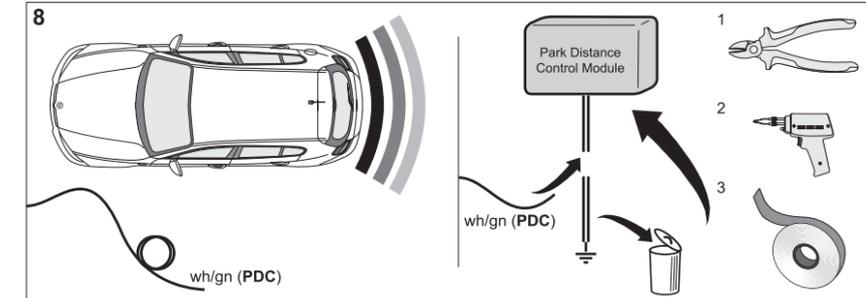
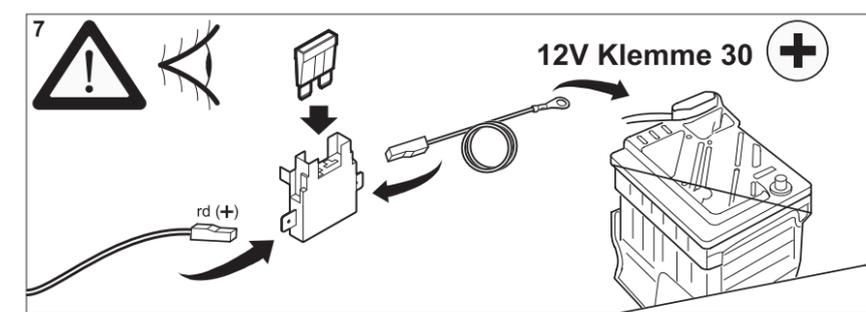
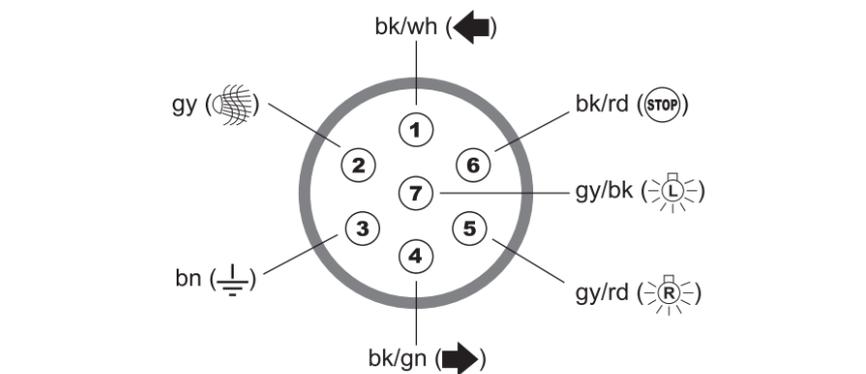
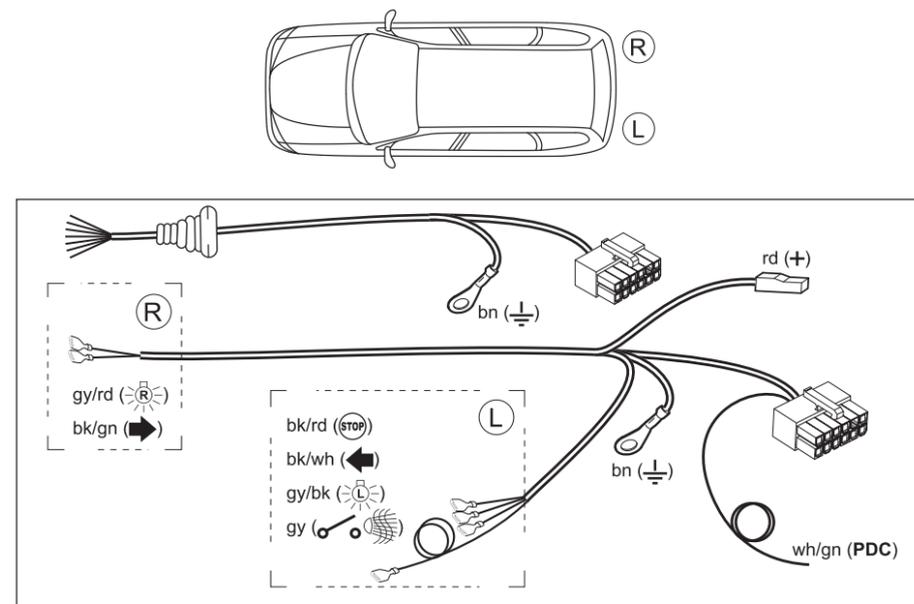
|              | wh        | bk      | ye        | bn         | gy     | gn       | rd       | bu        | or           | pu            | no               |
|--------------|-----------|---------|-----------|------------|--------|----------|----------|-----------|--------------|---------------|------------------|
| <b>(D)</b>   | weiss     | schwarz | gelb      | braun      | grau   | grün     | rot      | blau      | orange       | violett       | nicht belegt     |
| <b>(GB)</b>  | white     | black   | yellow    | brown      | grey   | green    | red      | blue      | orange       | purple        | not occupied     |
| <b>(F)</b>   | blanc     | noir    | jaune     | brun       | gris   | vert     | rouge    | bleu      | orange       | violet        | inutilisé        |
| <b>(NL)</b>  | wit       | zwart   | geel      | bruin      | grijs  | groen    | rood     | blauw     | oranje       | violet        | niet aangesloten |
| <b>(DK)</b>  | hvid      | sort    | gul       | brun       | grå    | grøn     | rød      | blå       | orange       | violet        | ikke anvendt     |
| <b>(N)</b>   | hvit      | svart   | gul       | brun       | grå    | grøn     | rød      | blå       | oransje      | fiolett       | ikke i bruk      |
| <b>(S)</b>   | hvit      | svart   | gul       | brun       | grå    | grönn    | röd      | blå       | orange       | violett       | ej använd        |
| <b>(FIN)</b> | valkoinen | musta   | keltainen | nuseka     | harmaa | vihreä   | punainen | sininen   | oranssi      | violetti      | ei varattu       |
| <b>(I)</b>   | bianco    | nero    | giallo    | marrone    | grigio | verde    | rosso    | blu       | arancione    | viola         | libero           |
| <b>(E)</b>   | blanco    | negro   | amarillo  | marón      | gris   | verde    | rojo     | azul      | anaranjado   | violetta      | no ocupado       |
| <b>(CZ)</b>  | bílý      | černý   | žlutý     | hnědý      | šedý   | zelený   | červený  | modrý     | oranžový     | vialový       | neobsazen        |
| <b>(H)</b>   | fehér     | fekete  | sárga     | barna      | szürke | zöld     | piros    | kék       | narancssárga | ibolyakék     | nem foglalt      |
| <b>(RU)</b>  | белый     | черный  | жёлтый    | коричневый | серый  | зеленый  | красный  | голубой   | пурпурный    | оранжевый     | свободно         |
| <b>(LT)</b>  | balta     | juoda   | geltona   | rudą       | pilka  | žalia    | raudona  | mėlyna    | oranžinė     | purpurinė     | laisva           |
| <b>(LV)</b>  | balta     | meina   | dzeltena  | bruna      | peleka | zala     | sarkana  | zila      | oranža       | purpursarkana | brivs            |
| <b>(EST)</b> | valge     | must    | kollane   | pruun      | hall   | roheline | punane   | sinine    | oraanz       | purpurpunane  | vaba             |
| <b>(SK)</b>  | bela      | čierny  | žltý      | hnedý      | šedý   | zelený   | červený  | modrý     | pomarančový  | fialový       | neosadený        |
| <b>(PL)</b>  | biały     | czarny  | żółty     | brązowy    | szary  | zielony  | czerwony | niebieski | pomarańczowy | fioletowy     | wolny            |



- (GB)** FOG LIGHTS CONTROL DESCRIPTION  
- The module is equipped with the trailer's fog light control by the switch of fog light in the car.  
- to turn on the fog light in the car and in the trailer, switch on the fog light with the switch in the car  
- to switch off the fog light in the car leaving the fog light on the trailer, turn off the fog light switch in the car  
- to switch off the fog light in the trailer, switch on the fog light in the car again and then turn it off. The fog light will be turned off both in the car and in the trailer.
- (D)** BESCHREIBUNG FÜR STEUERUNG DER NEBELSCHLUSSLAMPEN FÜR ANHÄNGERBETRIEB  
Das Modul ist mit folgenden Steuerfunktionen ausgestattet:  
- Steuerungsfunktion wird ausgeführt durch die Betätigung des Schalters für die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug  
- Zum Einschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger betätigen Sie den Schalter für die Nebelschlussleuchte vom Fahrzeug  
- Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Fahrzeug, ohne das die Nebelschlussleuchte am Anhänger erlischt, schalten Sie die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug aus - Nebelschlussleuchte am Anhänger leuchtet weiter  
- Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger schalten Sie erneut die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug ein und schalten Sie diese wieder aus - Nebelschlussleuchte geht am Fahrzeug und an dem Anhänger aus
- (I)** DESCRIZIONE LAMPADA "ANTI NEBBIA"  
- Il modulo è dotato di funzioni di controllo lampada "anti nebbia del rimorchio si attiva tramite interruttore fendinebbia in macchina.  
- per consentire accensione lampada anti nebbia della macchina e del rimorchio, attivare l'interruttore della luce di anti-nebbia dentro albaicolta in macchina  
- per spegnere la lampada "anti nebbia in macchina lasciando una luce di anti-nebbia sul rimorchio, accendere l'interruttore della luce nebbia in macchina  
- per spegnere la luce nebbia nel rimorchio, attivare la luce anti-nebbia in macchina, e poi spegnerla. La Luce di anti-nebbia viene spenta automaticamente sia macchina che rimorchio.
- (PL)** OPIS STEROWANIA ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYM  
- Moduł wyposażony jest w funkcję sterowania światłem przeciwmgielnym przycyep za pomocą wyłącznika świateł przeciwmgielnych w samochodzie.  
- Aby włączyć światło przeciwmgielne w samochodzie oraz w przycyepie uruchom światło przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.  
- Aby wyłączyć światło przeciwmgielne w samochodzie, pozostawiając włączone światło przeciwmgielne w przycyepie, wyłącz światło przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.  
- Aby wyłączyć światło przeciwmgielne w przycyepie, ponownie uruchom światło przeciwmgielne w samochodzie, a następnie je wyłącz. Światło przeciwmgielne zostanie wyłączone zarówno jak i w przycyepie.
- (D)** Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkäudlungen und demontierten Teile wieder einbauen.  
Der Elektrosatz ist nicht diagnosefähig und das Bordnetzsteuergerät wird nicht codiert.  
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen.  
Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!!!
- (I)** Fissare tutti i cavi a mezzo dei orsetti a nastro in dotazione, fissare i pezzi precedentemente smontati.  
Il kit elettrico non è diagnosticabile e il combinatore della rete di bordo non è codificato.  
Collegare l'accumulatore e verificare tutte le funzioni dei veicoli con il rimorchio collegato o a mezzo di uno strumento di test.  
Le istruzioni per il montaggio sono destinate al cliente.
- (GB)** Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.  
The electric set is not trouble-shootable and the deck network control is not coded.  
Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.  
Assembly instruction for the customer.
- (CZ)** Připojte akumulátor a zkontrolujte všechny funkce vozidla s připojeným přívěsem! neto pomocí odpovídajícího testujícího zařízení.  
Montážní instrukce je určena pouze pro zákazníka!!!  
Minden vezeték rögzíteni kell a mellékelt műanyag kábelkötővel, és ne felejtse le kizsírni a kábelvezetékeket!  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládač.
- (H)** Fűzőjeleket használva rögzítse a kábelvezetéseket a mellékelt műanyag kábelkötővel, és ne felejtse le kizsírni a kábelvezetékeket!  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládač.
- (F)** Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.  
L'ensemble électrique n'est pas diagnosable et le pilote du réseau de bord n'est pas codé.  
Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec le remorque raccordée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.  
Instructions de montage sont destinées au client.
- (NL)** Alle leidingen monteren met behulp van de bijgevoegde kabelbinders, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen.  
De elektrische set kan niet gedagsceerd worden en het besturingsmechanisme van het boordnetwerk is niet gecodeerd.  
De accu aansluiten en alle functies van het voortuig met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat controleren.  
Montage-instructie is voor de klant bestemd.
- (RU)** Все проводящие кабели крепить прилагавшимися ленточными зажимками, установить ранее демонтированные детали.  
Электрический комплект не диагностируется, а контроллер бортовой сети не кодируется.  
Подключите аккумулятор и проверьте все функции автомобиля с присоединенным прицепом, или при помощи соответствующего тестера.
- (DK)** Alle ledninger monteres med de medfødte båndklæmmer, der tidligere afmonterede dele monteres på igen.  
Elektrosættet kan ikke diagnosticeres og styringen bliver ikke kodet. Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskarotøj, event. ved brug af et passende prøvestyr.  
Montagevejledningen er for kunden.
- (LT)** Montavimo instrukcija klientui!!!  
Visus laidus sumontuoti pridėtais juostiniais gnybtais, surmontuoti anksčiau sumontuotas dalis.  
Elektrinis įrenginys negalima patikrinti diagnostikos sistema ir transporto priemonės valdymo prietaisais nekoduojamas.  
Pajungite akumuliatorių ir patikrinkite visas transporto priemonės funkcijas su prijungtu priekaba arba atitinkamu testuojančiu prietaisu.  
Montavimo instrukcija klientui!!!
- (E)** Alle ledningene monteres ved hjælp af vedlagte strekklæmmer, monter så alle demonterede elementer tilbage på plads.  
Elektrosættet kan ikke diagnosticeres og er ikke kodet for køretøjet's datamaskin.  
Tilslut batteriet og test køretøjet's funktioner med tilhænger eller bruk et egnet testapparat.  
Monteringsanvisning for kunden.
- (SK)** Všetky vodiče priravnajte príloženým stehovacím páskami, namontujte späť demontované diely.  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládač.  
Pripojte akumulátor a zkontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo s príslušným testovacím prístrojom.  
Montážny návod je určený pre zákazníka!!!
- (S)** Sätta fast alla ledningar med bifogade bandklämmor, montera tidigare demonterade delar.  
Elisatsen kan inte diagnostiseras och elstyrket kodas inte.  
Förbinda en ackumulator och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.  
Monteringsanvisning för kunden.  
Kyttes alla ledningar tillämpliga fästmedel avula. Aesna aikaisemmin irrotetut osat.
- (PL)** Wszystkie przewody zamocować dołączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej demontowane części.  
Zestaw elektryczny nie jest diagnozowany, a sterownik sieci pokładowej nie jest kodowany.  
Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim urządzeniem testującym.  
Instrukcja montażu przeznaczona jest dla Klienta.
- (FIN)** Sähköasennus on tarkoitettu kokoonpanon ohjeeksi.  
Kytke sähköt ja tarkista sopivalla laustauslaitteella, toimivalko kaikki ajoneuvon ja kytketyn perävaunun toiminnat.  
Asiakkaalle tarkoitettu kokoonpanon ohjeet.

# UniConnect 2 - 7-pin

- (D) Einbauanleitung:  
Elektroanlage für Anhängervorrichtung
- (F) Instructions de montage:  
Installation électrique pour dispositif d'attelage
- (GB) Installation instructions:  
Electrical system for towing hitch
- (I) Istruzioni per l'installazione:  
Impianto elettrico per il gancio di traino
- (NL) Inbouw instructie:  
Elektrische installatie voor trekhaak
- (E) Instrucciones de montaje:  
Instalación eléctrica para el dispositivo de remolque
- (P) Instrução de montagem:  
Instalação elétrica para equipamento de reboque
- (CZ) Návod k montáži:  
Elektrické zařízení pro závěsné zařízení
- (SK) Návod na montáž:  
Elektroinštalácia pre ťažné zariadenie
- (H) Szerelési útmutató:  
A vonószerelvény villamos berendezése
- (PL) Instrukcja montażowa:  
Instalacja elektryczna do przyczep
- (DK) Montagevejledning:  
Elektrisk adapterkit
- (RU) Монтажная инструкция:  
Электрический монтажный комплект
- (N) Monteringsanvisning:  
Elektrisk monteringssett
- (LT) Montavimo instrukcija:  
Elektrinis komplektas
- (LV) Montāžas instrukcija:  
Elektriskais montāžas komplekts
- (S) Montageanvisning:  
Elektrisk påbyggnadsatts
- (FIN) Kokoonpano-ohjeet:  
Sähköasennussarja tarkistusohjauksen
- (EST) Paigaldusjuhend:  
Elektriline paigalduskomplekt



**GB** FOG LIGHTS CONTROL DESCRIPTION  
- The module is equipped with the trailer's fog light control by the switch of fog light in the car.  
- to turn on the fog light in the car and in the trailer, switch on the fog light with the switch in the car  
- to switch off the fog light in the car leaving the fog light on the trailer, turn off the fog light switch in the car  
- to switch off the fog light in the trailer, switch on the fog light in the car again and then turn it off. The fog light will be turned off both in the car and in the trailer.

**D** BESCHREIBUNG FÜR STEUERUNG DER NEBELSCHLUSSLAMPEN FÜR ANHÄNGERBETRIEB  
Das Modul ist mit folgenden Steuerfunktionen ausgestattet:  
- Steuerungsfunktion wird ausgeführt durch die Betätigung des Schalters für die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug  
- Zum Einschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger betätigen Sie den Schalter für die Nebelschlussleuchte vom Fahrzeug  
- Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Fahrzeug, ohne das die Nebelschlussleuchte am Anhänger leuchtet, schalten Sie die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug aus - Nebelschlussleuchte am Anhänger leuchtet weiter  
- Zum Ausschalten der Nebelschlussleuchte am Anhänger schalten Sie erneut die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug ein und schalten Sie diese wieder aus - Nebelschlussleuchte geht am Fahrzeug und an dem Anhänger aus

**I** DESCRIZIONE LAMPADA ANTI NEBBIA  
- Il modulo è dotato di funzioni di controllo lampada anti nebbia del rimorchio si attiva tramite interruttore fendinebbia in macchina.  
- per consentire accensione lampada anti nebbia della macchina e del rimorchio, attivare l'interruttore della luce di anti-nebbia dentro alzaccolo macchina  
- per spegnere la lampada anti nebbia in macchina lasciando una luce di anti-nebbia sul rimorchio, accendere l'interruttore della luce nebbia in macchina  
- per spegnere la luce nebbia nel rimorchio, attivare la luce anti-nebbia in macchina, e poi spegnerla. La luce di anti-nebbia viene spenta automaticamente sia macchina che rimorchio.

**PL** OPIS STEROWANIA ŚWIATEŁ PRZECIWMGIELNYM  
- Moduł wyposażony jest w funkcję sterowania światłem przeciwmgielnym przy pomocy wyłącznika świateł przeciwmgielnych w samochodzie.  
- Aby włączyć światła przeciwmgielne w samochodzie oraz w przypadku uruchomienia światła przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.  
- Aby włączyć światła przeciwmgielne w samochodzie, pozostawiając włączone światła przeciwmgielne w przyczepie, włącz światła przeciwmgielne włącznikiem w samochodzie.  
- Aby wyłączyć światła przeciwmgielne w przyczepie, ponownie uruchom światła przeciwmgielne w samochodzie, a następnie je wyłącz. Światła przeciwmgielne zostanie wyłączone zarówno jak i w przyczepie.

**D** Alle Leitungsstränge mit beiliegenden Kabelbindern befestigen, alle Verkabelungen und demontierten Teile wieder einbauen.  
Der Elektroersatz ist nicht diagnosefähig und das Bordnetzsteuergerät wird nicht codiert.  
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenen Anhänger oder einem geeigneten Prüfgerät überprüfen. Die Einbauleitung ist dem Kunden auszuhändigen!!!

**GB** Fix all the leads with supplied band clips, assemble previously disassembled parts.  
The electric set is not trouble-shootable and the deck network control is not coded.  
Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.  
Assembly instruction for the customer.

**F** Fixer tous les câbles à l'aide de bornes à bande, monter les pièces précédemment démontées.  
L'ensemble électrique n'est pas diagnosable et le pilote du réseau de bord n'est pas codé.  
Brancher l'accumulateur et vérifier toutes les fonctions du véhicule avec la remorque raccourcée ou par l'intermédiaire d'un instrument de test.  
Instructions de montage sont destinées au client.

**NL** Alle leidingen monteren met behulp van de bijgevoegde klembanden, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen.  
De elektrische set kan niet gediagnosticsceerd worden en het besturingsmechanisme van het boordnetwerk is niet gecodeerd.  
De accu aansluiten en alle functies van het voertuig met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat controleren.  
Montage-instructie is voor de klant bestemd.

**DK** Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklæmmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen.  
Elektrosættet kan ikke diagnosticeres og styringen bliver ikke kodet.  
Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskarotøj, event. ved brug af et passende prøveudstyr.  
Montagevejledningen er for kunden.

**I** All the leads must be fixed with the supplied band clips, reassemble previously disassembled parts.  
The electrical set is not diagnosticable and the board network control is not coded.  
Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.  
Assembly instruction for the customer.

**CZ** Všechny vodiče upravení pomocí příložených pásovcích sponek, namontovat zpět dříve odmontované části.  
Elektrická souprava není je diagnostikovatelná a ovládá palubní síť není kódovaný ovládací.  
Připojit akumulátor a zkontrolovat všechny funkce vozidla s připojeným přívěsným nebo pomocí odpovídajícího testujícího zařízení.  
Montážní instrukce je určena pouze pro zákazníka!!!

**H** Minden vezeték rögzíteni kell a mellékelt műanyag kábelkötőgömbökkel, és ne felejtse le kizserni a kábelvezetést visszazserelni!  
Az elektromos készlet nem diagnosztizálható, a fedélzeti hálózat vezérlője nem kódolt.  
Kösse vissza az akkumulátor kábelcsatlakozását, és ríkácsoló ábránál, teszt műszer segítségével ellenőrizze a kocsi minden funkcióját, helyes működés szempontjából.  
A szerelési útmutatót az ügyfelnek készült!!!

**RU** Все провода надо крепить прилагаемыми ленточными зажимками, установить ранее разобранные детали.  
Электрический комплект не диагностируется, а контроллер бортовой сети не кодируется.  
Подключите аккумулятор и проверьте все функции автомобиля с присоединенным прицепом, или при помощи соответствующего тестера.

**LT** Montavimo instrukcija pradedama klientui.  
Visus laidus sumontuoti pridedami juostiniai sponai, surmontuoti anksčiau sumontuoti dalys.  
Elektrinis įrenginys negalima patikrinti diagnostikos sistema ir transporto priemonės valdymo prietaisus nekoduojamas.  
Pajungkite akumuliatori ir patikrinkite visas transporto priemonės funkcijas su prijungtu priekaba arba atitinkamu testuojančiu prietaisui.  
Montavimo instrukcija klientui!!!

**SK** Všetky vodiče praveňte príloženými stehovacími páskami, namontujte späť demontované diely.  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládací.  
Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo s príslušným testovacím prístrojom.  
Montážny návod je určený pre zákazníka!!!

**PL** Wszystkie przewody zamocować dolączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.  
Zestaw elektryczny nie jest diagnozowany, a sterownik sieci pokładowej nie jest kodowany.  
Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim urządzeniem testującym.  
Instrukcja montażu przeznaczona jest dla Klienta.

**NL** Alle leidingen monteren met behulp van de bijgevoegde klembanden, eerder gedemonteerde onderdelen weer aanbrengen.  
De elektrische set kan niet gediagnosticsceerd worden en het besturingsmechanisme van het boordnetwerk is niet gecodeerd.  
De accu aansluiten en alle functies van het voertuig met aangekoppelde aanhanger of geschikt testapparaat controleren.  
Montage-instructie is voor de klant bestemd.

**DK** Alle ledninger fastgøres med de medleverede båndklæmmer, de tidligere afmonterede dele monteres på igen.  
Elektrosættet kan ikke diagnosticeres og styringen bliver ikke kodet.  
Bilbatteriet tilsluttes og dernæst skal man checke samtlige funktioner af køretøjet med sammenkoblet påhængskarotøj, event. ved brug af et passende prøveudstyr.  
Montagevejledningen er for kunden.

**I** All the leads must be fixed with the supplied band clips, reassemble previously disassembled parts.  
The electrical set is not trouble-shootable and the deck network control is not coded.  
Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.  
Assembly instruction for the customer.

**CZ** Všechny vodiče upravení pomocí příložených pásovcích sponek, namontovat zpět dříve odmontované části.  
Elektrická souprava není je diagnostikovatelná a ovládá palubní síť není kódovaný ovládací.  
Připojit akumulátor a zkontrolovat všechny funkce vozidla s připojeným přívěsným nebo pomocí odpovídajícího testujícího zařízení.  
Montážní instrukce je určena pouze pro zákazníka!!!

**H** Minden vezeték rögzíteni kell a mellékelt műanyag kábelkötőgömbökkel, és ne felejtse le kizserni a kábelvezetést visszazserelni!  
Az elektromos készlet nem diagnosztizálható, a fedélzeti hálózat vezérlője nem kódolt.  
Kösse vissza az akkumulátor kábelcsatlakozását, és ríkácsoló ábránál, teszt műszer segítségével ellenőrizze a kocsi minden funkcióját, helyes működés szempontjából.  
A szerelési útmutatót az ügyfelnek készült!!!

**RU** Все провода надо крепить прилагаемыми ленточными зажимками, установить ранее разобранные детали.  
Электрический комплект не диагностируется, а контроллер бортовой сети не кодируется.  
Подключите аккумулятор и проверьте все функции автомобиля с присоединенным прицепом, или при помощи соответствующего тестера.

**LT** Montavimo instrukcija pradedama klientui.  
Visus laidus sumontuoti pridedami juostiniai sponai, surmontuoti anksčiau sumontuoti dalys.  
Elektrinis įrenginys negalima patikrinti diagnostikos sistema ir transporto priemonės valdymo prietaisus nekoduojamas.  
Pajungkite akumuliatori ir patikrinkite visas transporto priemonės funkcijas su prijungtu priekaba arba atitinkamu testuojančiu prietaisui.  
Montavimo instrukcija klientui!!!

**SK** Všetky vodiče praveňte príloženými stehovacími páskami, namontujte späť demontované diely.  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládací.  
Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo s príslušným testovacím prístrojom.  
Montážny návod je určený pre zákazníka!!!

**PL** Wszystkie przewody zamocować dolączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.  
Zestaw elektryczny nie jest diagnozowany, a sterownik sieci pokładowej nie jest kodowany.  
Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim urządzeniem testującym.  
Instrukcja montażu przeznaczona jest dla Klienta.

**N** Alle ledringene monteres ved hjelp av vedlagte strekkavlastere, monter så alle demonterte elementer tilbake på plass.  
Elektrosættet kan ikke diagnosticeres og er ikke kodet for kjøretøys datamaskin.  
Tilkoblet batteriet og test kjøretøys funksjoner med bilenger eller bruk et egnet testapparat.  
Monteringsanvisning for kunden.

**S** Sättas fast alla ledningar med bifogade bandklämmor, montera tidigare demonterade delar.  
Elsättens en akkumulatör och testa alla fordonets funktioner med en förbunden släpvagn eller en lämplig testanordning.  
Monteringsanvisning för kunden.  
Kyttes kaski joutuu tilityksen nipustamisen avulla. Aseena aikaisemmin irrotettu osat.  
Sähkösarja ei kykene virheenmääritykseen eikä ajoneuvon verkkojohduslaitetta koodata.  
Kytke akku ja tarkista ajoneuvon laustauslaitteella, toimivalko kaikki ajoneuvon ja kytkelyn perävaunun toiminnot.  
Asiakkaalle tarkoitettu kokoonpano-ohjeet.

**I** All the leads must be fixed with the supplied band clips, reassemble previously disassembled parts.  
The electrical set is not diagnosticable and the board network control is not coded.  
Connect accumulator and check all vehicle functions with connected trailer or other suitable testing device.  
Assembly instruction for the customer.

**CZ** Všechny vodiče upravení pomocí příložených pásovcích sponek, namontovat zpět dříve odmontované části.  
Elektrická souprava není je diagnostikovatelná a ovládá palubní síť není kódovaný ovládací.  
Připojit akumulátor a zkontrolovat všechny funkce vozidla s připojeným přívěsným nebo pomocí odpovídajícího testujícího zařízení.  
Montážní instrukce je určena pouze pro zákazníka!!!

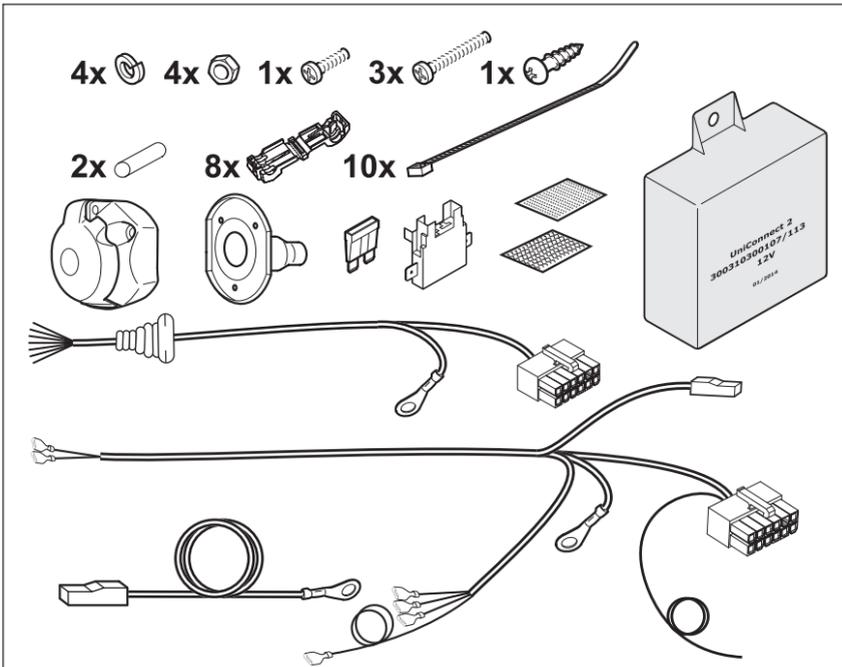
**H** Minden vezeték rögzíteni kell a mellékelt műanyag kábelkötőgömbökkel, és ne felejtse le kizserni a kábelvezetést visszazserelni!  
Az elektromos készlet nem diagnosztizálható, a fedélzeti hálózat vezérlője nem kódolt.  
Kösse vissza az akkumulátor kábelcsatlakozását, és ríkácsoló ábránál, teszt műszer segítségével ellenőrizze a kocsi minden funkcióját, helyes működés szempontjából.  
A szerelési útmutatót az ügyfelnek készült!!!

**RU** Все провода надо крепить прилагаемыми ленточными зажимками, установить ранее разобранные детали.  
Электрический комплект не диагностируется, а контроллер бортовой сети не кодируется.  
Подключите аккумулятор и проверьте все функции автомобиля с присоединенным прицепом, или при помощи соответствующего тестера.

**LT** Montavimo instrukcija pradedama klientui.  
Visus laidus sumontuoti pridedami juostiniai sponai, surmontuoti anksčiau sumontuoti dalys.  
Elektrinis įrenginys negalima patikrinti diagnostikos sistema ir transporto priemonės valdymo prietaisus nekoduojamas.  
Pajungkite akumuliatori ir patikrinkite visas transporto priemonės funkcijas su prijungtu priekaba arba atitinkamu testuojančiu prietaisui.  
Montavimo instrukcija klientui!!!

**SK** Všetky vodiče praveňte príloženými stehovacími páskami, namontujte späť demontované diely.  
Elektrická súprava nie je diagnostikovateľná a ovládať palubnej siete nie je kódovaný ovládací.  
Pripojte akumulátor a skontrolujte všetky funkcie vozidla s pripojeným prívesom alebo s príslušným testovacím prístrojom.  
Montážny návod je určený pre zákazníka!!!

**PL** Wszystkie przewody zamocować dolączonymi zaciskami taśmowymi, zamontować wcześniej rozmontowane części.  
Zestaw elektryczny nie jest diagnozowany, a sterownik sieci pokładowej nie jest kodowany.  
Podłączyć akumulator i sprawdzić wszystkie funkcje pojazdu z podłączoną przyczepą lub odpowiednim urządzeniem testującym.  
Instrukcja montażu przeznaczona jest dla Klienta.



|            | wh        | bk      | ye        | bn         | gy     | gn       | rd       | bu        | or           | pu            | no               |
|------------|-----------|---------|-----------|------------|--------|----------|----------|-----------|--------------|---------------|------------------|
| <b>D</b>   | weiss     | schwarz | gelb      | braun      | grau   | grün     | rot      | blau      | orange       | violett       | nicht belegt     |
| <b>GB</b>  | white     | black   | yellow    | brown      | grey   | green    | red      | blue      | orange       | purple        | not occupied     |
| <b>F</b>   | blanc     | noir    | jaune     | brun       | gris   | vert     | rouge    | bleu      | orange       | violet        | inutilisé        |
| <b>NL</b>  | wit       | zwart   | geel      | bruin      | grijs  | groen    | rood     | blauw     | oranje       | violet        | niet aangesloten |
| <b>DK</b>  | hvid      | sort    | gul       | brun       | grå    | grøn     | rød      | blå       | orange       | violet        | ikke anvendt     |
| <b>N</b>   | hvit      | svart   | gul       | brun       | grå    | grøn     | rød      | blå       | oransje      | fiolt         | ikke i bruk      |
| <b>S</b>   | hvit      | svart   | gul       | brun       | grå    | grön     | röd      | blå       | orange       | violett       | ej använd        |
| <b>FIN</b> | valkoinen | musta   | keltainen | ruseka     | harmaa | vihreä   | punainen | sininen   | oranssi      | violetti      | ei varattu       |
| <b>I</b>   | bianco    | nero    | giallo    | marrone    | grigio | verde    | rosso    | blu       | arancione    | viola         | libero           |
| <b>E</b>   | blanco    | negro   | amarillo  | marón      | gris   | verde    | rojo     | azul      | anaranjado   | violetta      | no ocupado       |
| <b>CZ</b>  | bílý      | černý   | žlutý     | hnědý      | šedý   | zelený   | červený  | modrý     | oranžový     | vialový       | neobsazen        |
| <b>H</b>   | fehér     | fekete  | sárga     | barna      | szürke | zöld     | piros    | kék       | narancssárga | lilóvagyekék  | nem foglalt      |
| <b>RU</b>  | белый     | черный  | желтый    | коричневый | серый  | зеленый  | красный  | голубой   | пурпурный    | оранжевый     | свободно         |
| <b>LT</b>  | balta     | juoda   | geltona   | ruda       | pilka  | žalia    | raudona  | mėlyna    | oranžinė     | purpurinė     | laisva           |
| <b>LV</b>  | balta     | meina   | dzeltena  | bruna      | peteka | zala     | sarkana  | zila      | oranža       | purpursarkana | brivs            |
| <b>EST</b> | valge     | must    | kollane   | pruun      | hall   | roheline | punane   | sinine    | oraanz       | purpurpunane  | vaba             |
| <b>SK</b>  | bela      | čierny  | žltý      | hnedý      | šedý   | zelený   | červený  | modrý     | pomarančový  | fialový       | neosadený        |
| <b>PL</b>  | biały     | czarny  | żółty     | brązowy    | szary  | zielony  | czerwony | niebieski | pomarańczowy | fioletowy     | wolny            |